

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 35: Abwassersanierung Zürich Nord

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

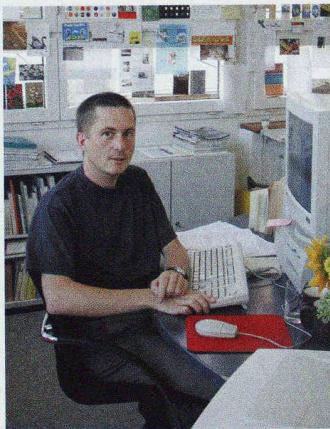
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**IN EIGENER SACHE****STELLENANGEBOTE****Verstärkung der tec21-Redaktion**

**Hansjörg Gädient, Redaktor für fachübergreifende Themen**

**Hansjörg Gädient, Redaktor für fachübergreifende Themen**

Den Leserinnen und Lesern von tec21 ist Hansjörg Gädient kein Unbekannter. Seit 1996 verfasst er als Korrespondent Fachbeiträge zu Architektur, Planung und Städtebau. Seit dem 1. Februar 2001 ist er Mitglied der Redaktion.

Er ist in Graubünden aufgewachsen und hat an der ETH Zürich und an der Hochschule der Künste in Berlin studiert. Nach dem Diplom 1990 hat er in Berlin bei der Freien Planungsgruppe und als freischaffender Planer Projekte betreut. 1995 ist er in die Schweiz zurückgekehrt und hat an der ETH Zürich als Assistent von Prof. Alexander Henz Architektur und Planung unterrichtet. Seit kurzem ist er Lehrbeauftragter für dreidimensionales Gestalten an der F+F, Schule für Kunst und Mediendesign, in Zürich. Schwerpunkt seiner journalistischen Arbeit ist die Stärkung der fachübergreifenden Themen in Planung und Bauen. Seit dem 1. Juli leitet er zusammen mit Inge Beckel die Redaktion.

**Katharina Möschinger, Abschlussredaktorin**

Seit dem 1. April arbeitet Katharina Möschinger beim tec21. Korrekturarbeiten, Seitenplanung, Terminüberwachung – schlussendlich die Sicherstellung des Erscheinens – sind Bestandteile der Abschlussredaktion. Außerdem betreut sie die Rubrik «Diese Woche», die Produktseiten und den Veranstaltungskalender und arbeitet am «Magazin» mit.

Ihre bisherige berufliche Erfahrung reicht u.a. von Kioskverkäuferin über Verbands-Geschäftsführerin zu NZZ-Korrektorin, Deutschlehrerin und Redaktionsassistentin beim Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins. Sie hat eine erwachsene Tochter und bewohnt einen Flarz mitten in einem kleinen Dorf im Zürcher Oberland, zusammen mit einigen Vierbeinern, von denen zwei – Harry und Rona – sie zur Arbeit begleiten.



**Katharina Möschinger, Abschlussredaktorin (mit ständigen Begleitern)**

**Wir bauen die Fundamente für morgen.**

Die Holcim (Schweiz) AG ist eine Tochtergesellschaft des weltweit tätigen Baustoffkonzerns Holcim Ltd. Unser Kerngeschäft umfasst Zement, Kies und Beton. Mehr als 1500 hoch motivierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter stehen für uns im Einsatz.

**Ihr breites Wissen über den Werkstoff Beton ist Ihre Kernkompetenz. Für unsere Abteilung Produktmanagement suchen wir einen**

**Produktmanager Beton**

**Ihr neues Wirkungsgebiet:** Sie sind zuständig für die Beratung und technische Unterstützung unseres Aussendienstes. Ihr Know-how kommt bei der Entwicklung und Einführung neuer Produkte ebenso zum Tragen wie bei der Schulung von Kunden und Mitarbeitern und bei der Erarbeitung von Verkaufsunterlagen und Publikationen.

**Ihr Profil:** Sie sind BauingenieurIn, BaumaterialtechnologIn oder verfügen über gleichwertige praktische Erfahrung. Sie sind leistungsorientiert, teamfähig und bereits einige Jahre in der Bauwirtschaft aktiv. Gute kommunikative Fähigkeiten und der Umgang mit modernen Technologien sind für Sie selbstverständlich. Englische und französische Sprachkenntnisse runden Ihr Profil ab.

Wenn Sie Herausforderungen mögen und etwas bewirken wollen, bitten wir Sie, Ihre kompletten Unterlagen an Frau Nadia Goldfuss zu senden. Sie steht Ihnen telefonisch (058 850 68 17) oder via eMail (nadia.goldfuss@holcim.com) zur Verfügung.



Holcim (Schweiz) AG, Siewerdtstrasse 10  
CH-8050 Zürich, [www.holcim.ch](http://www.holcim.ch)



# Wir bauen die Zukunft

Die AlpTransit Gotthard AG, eine Tochterunternehmung der SBB AG, ist mit Projektierung und Bau des Gotthard-, des Ceneri- sowie des Zimmerberg-Basistunnels beauftragt. Weitere Informationen finden Sie unter [www.alptransit.ch](http://www.alptransit.ch)

Zur Ergänzung unseres Teams in Faido suchen wir eine/-n

## Bauingenieur/in ETH/HTL

Sie unterstützen die Oberbauleitung in der technischen und administrativen Projektabwicklung im Abschnitt Gotthardbasistunnel Süd als stellvertretender Oberbauleiter. Sie bearbeiten und leiten einzelne Teilprojekte selbstständig und liefern die Grundlagen für das Kosten- und Termincontrolling. Die zuständige örtliche Bauleitung und die Projektgenieure führen Sie kompetent und stellen eine leistungs-, kosten- und termingerechte Realisierung sicher.

### Ihr Profil

Sie haben eine Ausbildung als Ingenieur/in ETH/HTL und Erfahrung in Projektierung und/oder Bauleitung bzw. Ausführung von anspruchsvollen Untertag-bauten. Ihr systematisches und ganzheitliches Denken sowie Ihr Verhandlungs-geschick und Organisationstalent helfen Ihnen, diese Aufgabe kompetent und effizient zu lösen. Belastbarkeit, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit gehören zu Ihren Stärken. Wenn Sie auch über gute MS-Office Anwenderkenntnisse verfügen und italienischer oder deutscher Muttersprache mit sehr guten Kenntnissen der anderen Sprache sind, dann sind Sie der/die ideale Kandidat/in für diese Stelle.

### AlpTransit Gotthard AG

Corinne Emmenegger  
Zentralstrasse 5  
CH-6003 Luzern

Möchten Sie auch mitwirken am Bau der Zukunft?

Stefan Flury, Abschnittsleiter, Tel 091 873 54 10, gibt Ihnen gerne weitere Auskunft. Wir freuen uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Wir sind ein Ingenieur- und Architekturbüro mit 40 Mitarbeiter/innen in der Ostschweiz mit verschiedenen Zweigbüros. Unsere Dienstleistungen umfassen den allgemeinen und konstruktiven Tiefbau, den Spezialtiefbau, den konstruktiven Hochbau sowie Geomatik- und Architekturdienstleistungen.

Für den **Fachbereich Tiefbau** suchen wir einen qualifizierten

## Bauingenieur HTL / FH oder ETH

Als Projektleiter bearbeiten Sie Objekte des allgemeinen und konstruktiven Tiefbaus im Raum Ostschweiz umfassend vom Entwurf bis zur Abrechnung. Unsere Auftraggeber sind meist industrielle Betriebe oder die öffentliche Hand.

Wir suchen eine innovative und aufgeschlossene Persönlichkeit mit mehreren Jahren Erfahrung auf dem Gebiet des allgemeinen Tiefbaus. Belastbarkeit, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit gehören zu Ihren Stärken.

An Ihrem zukünftigen Arbeitsplatz bieten wir Ihnen eine moderne Arbeitsumgebung, grosse Eigenverantwortung sowie ein erfolgsorientiertes Gehalt. Bei Eignung bietet sich die Möglichkeit, als stellvertretender Leiter der Abteilung Infrastrukturbauten in das Unternehmen einzutreten.

Fühlen Sie sich angesprochen? Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Für Auskünfte steht Ihnen Herr Erich Bischof gerne zur Verfügung.



**SCHÄLLIBAUM AG**  
Ingenieur- u. Planungsbüro  
Kasernenstrasse 40  
9100 Herisau

Tel. 071 354 80 40

**SCHÄLLIBAUM AG**  
Ingenieure u. Architekten  
Ebnaterstrasse 143  
9630 Wattwil

Tel. 071 987 60 90

Mit 140.000 Beschäftigten weltweit, davon über 6.000 in der Schweiz, ist ALSTOM eines der führenden Unternehmen auf den Märkten für Energie- und Transport-Infrastruktur. In den Sektoren Power, Transmission und Distribution sowie Transport generieren wir national einen Umsatz von über fünf Milliarden Franken.

[www.alstom.ch](http://www.alstom.ch)  
[www.careers.alstom.com](http://www.careers.alstom.com)

**the power plant company**

Unsere Gruppe Engineering System A plant und realisiert den Bau und die Haustechnik von GT- und Kombikraftwerken. Wir suchen zur Verstärkung in unserem Abwicklungsteam einen

**Haustechniker (m/w)**  
mit Brandschutzerfahrung

Sind Sie ausgebildeter Elektro- oder Maschineningenieur (HTL/FH) und verfügen über Erfahrung in Planung und Abwicklung von Brandschutzanlagen sowie Kenntnisse in Heizung/Klima/Lüftung und Elektroplanung im industriellen Bereich? Sind Sie nach entsprechender Einarbeitung an kurzfristigen Auslands-einsätzen interessiert? Beherrschen Sie D/E und ggf. weitere Fremdsprachen?

Sie entwickeln mit uns projektspezifische Konzepte sowie Ausschreibungen und begleiten die Projekte von der Planung bis zur Ausführung. Sie erarbeiten technische Spezifikationen und koordinieren interne/externe Partner. Zudem bringen Sie Verhandlungen mit Kunden, lokalen Behörden und Lieferanten erfolgreich zum Abschluss.

Für Fragen steht Ihnen Eugen Schilter telefonisch unter ++41(0)56 205 38 61, e-mail: [eugen.schilter@power.alstom.com](mailto:eugen.schilter@power.alstom.com), gern zur Verfügung.

ALSTOM (Schweiz) AG,  
Natalie Müller,  
Bereichspersonalstelle GBH,  
Haselstrasse 16,  
CH-5401 Baden/Schweiz,  
Tel. ++41 (0)56 205 21 26,  
e-mail: [natalie.mueller@power.alstom.com](mailto:natalie.mueller@power.alstom.com)

Weitere attraktive Stellenangebote finden Sie unter [www.alstom.ch](http://www.alstom.ch)